

## DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

**Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi, b'riferenza għall-avviż l-ġdid li ġej, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fid-data u l-hin indikat hawn taht. L-offerti għandhom jiġu mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:**

**Sa l-10.00a.m. it-TLIETA, l-10 ta' Ġunju, 2014, għal:**

CT/A/018/2014 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti CT 3069/2014 – Servizzi mekkaniċi u elettrici fi Blokk F tal-Kampus il-ġdid ta' l-MCAST, Raħal l-Ġdid (li jkunu konformi mal-kriterji GPP) – Kullegġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Dan huwa *Works Notice* taht l- *Local Open Tender Procedure*. Din it-tender hija parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond ta' Koezjoni 2007-2013, Ninvestu fil-futur tiegħek - *European Regional Development Fund (ERDF)*.

CT/A/019/2014 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti CT 2077/2014 – Xoghlijiet ta' kostruzzjoni ġewwa l-Iskola Sekondarja ta' Kanonku Pullicino, ir-Rabat (skont il-kriterji tal-GPP) – Fondazzjoni għal-iskejjel t'Għada.

CT/A/020/2014 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti CT 3074/2014 – Xogħol ta' tlestija fi Blokk F u l-madwar tal-Kampus il-ġdid ta' l-MCAST, Raħal l-Ġdid (skont il-kriterji tal-GPP) – Kullegġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Dan huwa *Works Notice* taht l-*Local Open Tender Procedure*. Din is-sejha hija parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond ta' Koezjoni 2007-2013, Ninvestu fil-futur tiegħek - *European Regional Development Fund (ERDF)*.

**Lista tal-avviżi kurrenti tinsab permezz tas-sit tad-Dipartiment fuq ([http://www.contracts.gov.mt/current\\_tenders](http://www.contracts.gov.mt/current_tenders)).**

**Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti, (<http://www.contracts.gov.mt>). L-offerenti huma avżati li mill-istess sit, jistgħu jniżzlu previzjoni tad-dokumenti, bla hlas. Tindhieg registrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi elettronici tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq (<http://www.contracts.gov.mt/help?l=2>). Is-sit jipprovi wkoll informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.**

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u registrazzjoni tal-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-29 ta' April, 2014

\* \* \*

## DEPARTMENT OF CONTRACTS

**The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following new advertisement will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be deposited in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:**

**Up to 10:00a.m. on TUESDAY, 10th June 2014, for:**

CT/A/018/2014 – Contracts Ref No CT 3069/2014 – Mechanical and electrical services at Block F of the New MCAST Campus, Paola (compliant with the GPP criteria) – Malta College for the Arts, Science and Technology.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. The tender is co-financed by the European Union/Government of Malta, in accordance with the rules pertaining to the Cohesion Policy 2007-2013, Investing in your future - *European Regional Development Fund (ERDF)*.

CT/A/019/2014 – Contracts Ref No CT 2077/2014 – Construction works at Kanonku Pullicino Secondary School, Rabat (compliant with the GPP criteria) – Foundation for Tomorrow Schools.

CT/A/020/2014 – Contracts Ref No CT 3074/2014 – Finishing works at Block F and outside areas at the New MCAST Campus, Paola (compliant with the GPP criteria) – Malta College for the Arts, Science and Technology.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. The tender is co-financed by the European Union/Government of Malta, in accordance with the rules pertaining to the Cohesion Policy 2007-2013, Investing in your future - *European Regional Development Fund (ERDF)*.

**A list of all current advertisements is available from the Department's website ([http://www.contracts.gov.mt/current\\_tenders](http://www.contracts.gov.mt/current_tenders)).**

**Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts, (<http://www.contracts.gov.mt>). Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from (<http://www.contracts.gov.mt/help>). The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.**

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

29th April, 2014

\* \* \*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skont l-AL296 tal-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2010 r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-notice-board tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgha u nhar ta' Ġimgħa wara 12:00 (nofsinhar). **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-website uffiċjali tad-Dipartiment (<http://www.contracts.gov.mt>).**

Id-29 ta' April, 2014

\* \* \*

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skont Partijiet II jew XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

Id-29 ta' April, 2014

\* \* \*

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website (<http://www.contracts.gov.mt>).**

29th April, 2014

\* \* \*

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Parts II or XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

29th April, 2014

\* \* \*